

YOUTUBE TEMELLİ ARAPÇA ÖĞRENİMİNE AKADEMİK BİR BAKIŞ

Enis ERGİN

MEB, energinis21@gmail.com,
<https://orcid.org/0000-0003-3548-9814>

Celal Turgut KOÇ

Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, Arap Dili Eğitimi,
ctkoc42@hotmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-6881-732X>

Bu makale Gazi Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Eğitimi Bölümü/Arap Dili Eğitimi Anabilim Dalında Doç. Dr. Celal Turgut KOÇ danışmanlığında yapılan "Ana Dili Arapça Olmayanlara Arapça Öğretiminde Sosyal Medyanın Rolü" adlı yüksek lisans tezinden üretilmiştir.

YOUTUBE TEMELLİ ARAPÇA ÖĞRENİMİNE AKADEMİK BİR BAKIŞ

ÖZ

Son yıllarda teknolojinin ilerlemesi ile iletişim alanında çığır açan gelişmeler yaşanmıştır. Akıllı telefon, internet ve sosyal medya bahsettiğimiz gelişmelerin başında gelmektedir. İnternetin dünyanın her yerinde erişilebilir hale gelmesi insanlar arasındaki mesafeyi kaldırmış, insanları her an her yerde ulaşılabilir kılmıştır. Sosyal medya internetin yaygınlaşmasıyla insan hayatına giren yeni medya sistemidir. Sosyal medya, kullanıcılarına yalnızca iletişim kurma olanağı tanımaz, aynı zamanda video, podcast, fotoğraf ve blog gibi içerikler üretip, paylaşım beğeni ve yorum olarak diğer kullanıcılarla etkileşime girebilmelerini sağlar. Yabancı dil öğrenimi geçmişten beri öğrencilerin zorluk çektiği önemli konulardan biridir. Bu anlamda, sıradan ve tekdüze olan geleneksel yöntemlerin aksine gramer yerine hedef dilde kelime hazinesini artırmayı öncelleyen, öğrencilerin dinleme ve konuşma becerilerini geliştirmeye odaklanan ve bu yolla öğrencilerin yabancı dil öğrenimini kolaylaştıracak pek çok alternatif yöntem ortaya atılmıştır. YouTube, çevrimiçi olarak video paylaşım imkânı sunan sosyal medya platformlarından biridir. Aynı anda hem işiterek hem de görerek öğrenme, yabancı dil öğrenimine önemli katkı sağlayan öğrenme biçimlerinden biridir. YouTube, sahip olduğu özellikler ile Arap dili öğrencilerine bu imkânı sunmaktadır. Bu makalenin amacı Arapça öğrenimine, YouTube kullanımı temel alınarak alternatif bir bakış açısı kazandırmaktır. Makalede YouTube kavramı, Arapça öğreniminde YouTube kullanımının güçlü ve zayıf yönleri ve YouTube platformunu Arapça öğrenimine adapte etme yolları ele alınmıştır.

Anahtar Kelimeler: YouTube, Arapça, Eğitim, Dil, Sosyal Medya

AN ACADEMIC LOOK AT YOUTUBE-BASED LEARNING OF ARABIC

ABSTRACT

In recent years, there have been groundbreaking developments in the field of communication with the advancement of technology. Smartphone, internet and social media are among the developments we mentioned. The fact that the internet has become accessible all over the world has removed the distance between people and made people accessible anywhere at any time. Social media is a new media system that has entered human life with the spread of the internet. Social media not only gives its users the opportunity to communicate, but also allows them to interact with other users by producing and sharing content such as videos, podcasts, photos and blogs and by getting likes and comments about this content. Foreign language learning is one of the important issues that students have had difficulties since the past. In this sense, many alternative methods (that will facilitate students' foreign language learning, prioritize increasing the vocabulary instead of grammar in the target language and focus on improving the listening and speaking skills of students) have been put forward unlike the ordinary and monotonous traditional methods. YouTube is one of the social media platforms that offers video sharing online. Learning by hearing and seeing at the same time is one of the learning styles that makes a significant contribution to foreign language learning. YouTube, offers this opportunity to Arabic language learners with its features. The purpose of this article is to provide an alternative perspective to learning Arabic based on the use of YouTube. The article discusses the concept of YouTube, the strengths and weaknesses of using YouTube in Arabic language learning, and ways of adapting the YouTube platform to learning Arabic.

Keywords: YouTube, Arabic, Education, Language, Social Media

GİRİŞ

Yabancı dil öğretimi, yüzyıllardır eğitimcilerin daha verimli hâle getirmek için çabaladıkları ve yeni yaklaşımlar ortaya koydukları bir alandır. Son zamanlarda teknolojinin gelişmesi ve insan hayatının bir bütünü olması, dil eğitimcilerini teknolojiyi yabancı dil eğitimine entegre etmeye itmiştir. İnternet ile beraber ortaya çıkan sosyal medya platformları insanların mesafe tanımaksızın iletişime geçebilmelerine olanak tanıyarak yabancı dil öğreniminin önemli bileşenlerinden biri olan ana dilin sahipleriyle iletişim kurmayı kolaylaştırmaktadır. Bu anlamda en popüler sosyal medya platformlarından biri olan YouTube, sahip olduğu spesifik özelliklerle yabancı dil eğitimine adapte edilmeye müsaittir.

The Ethnologue, ansiklopedisi 2022 yılında yayımladığı yirmi beşinci baskısında, dünyanın bilinen 7151 konuşulan dilini ele almış ve Arap dilinin, dünyanın dört bir yanına dağılmış, yaklaşık olarak 274 milyon kullanıcısıyla dünya çapında en çok konuşulan altıncı dili olduğunu belirtmiştir.¹ Arap dili, İbrani ve Arami dil ailelerine ait olan merkez Arap dillerinden biridir. Arapça aynı zamanda Kuran dili olması bakımından İslam dininin ana dilidir. Bu yüzden, pek çok İslam bilginine göre Arapça öğrenmek İslam'ı öğrenmenin ve anlamının ön şartıdır.² Öte yandan, Müslümanların, Namaz, Hac vs. ibadetleri yerine getirirken de Arapçayı kullanmak zorunluluğu bulunmaktadır.³

Arapça, coğrafik dağılımı nedeniyle çok çeşitli lehçelere sahiptir. Öyle ki, bazı lehçeler farklılıkların çokluğu sebebiyle birbirlerini anlamada zorluk çekmektedirler. Arapça, bugünün dünyasında sahip olduğu ve kullanılan lehçeleriyle şaşkınlık uyandıran bir çeşitlilik sunar.⁴ Modern Arapça, ISO 639-3'te 29 Arap dilinden bağımsız bir dil olarak sınıflandırılmıştır. Arapça, Resmi Arapça veya Arap dili edebiyatı isimlendirmesiyle yaygın bir şekilde hem üniversitelerde hem de okullarda öğretilmekte, aynı zamanda hükümet, medya ve iş alanlarında da kullanılmaktadır.

Arapça, İslam'ın ortaya çıktığı yedinci yüzyıla kadar tarih sahnesinde önemli bir yere sahip değildi.⁵ Peygamber efendimiz Hz. Muhammed'in ve İslam'ın ortaya çıkışıyla Arapça tarihin bilinmez sayfalarından çıkmış ve global bir dil hâline gelmiştir. İslam çağının başlamasıyla, Kuran ve İslam öncesi şiirler, Arapçanın temel kaynakları olmuşlardır.

Tıpkı Latincenin çoğu Avrupa dilini etkilemesi gibi, Arapça da İslam dünyasındaki pek çok dili etkilemiş, kelime alışverişinde bulunmuştur. Orta çağda Arapçanın felsefe, matematik ve çeşitli bilim dallarında kullanılan ana dil olması sebebiyle de Avrupa dilleri Arapçadan pek çok kelime ödünç almıştır.⁶

Dil öğretimi alanında çıkan yeni akımlar, sorumluluğu öğrencilerin omuzuna yüklemekte ve kendi kendilerini yetiştirmeleri yönünde ilerlemektedir. Günümüzde, teknoloji hem mesleki yaşantımızda hem de eğitim öğretim alanında vazgeçilmez bir unsur hâline gelmiştir. Bu anlamda ortaya çıkmış olan harmanlanmış öğrenme modeli, farklı öğretim metotlarını, tekniklerini ve kaynaklarını bir araya getirerek interaktif bir öğrenme ortamı oluşturmayı hedefler.⁷

Yirmi birinci yüzyılda Arapça öğretimi, yalnızca İslam'ın iletişim yönünden özü olması sebebiyle değil, aynı zamanda bilgi ve teknoloji geliştirmede bazı yeniliklere ihtiyaç duyan doğası sebebiyle oldukça ilgi

1 Ethnologue, "What are the top 200 most spoken languages?" (Erişim 4 Temmuz 2022).

2 Hamidah Mat - Wan Mohammad Ubaidillah Wan Abas, "The Relevance of Arabic Language in Islamic Studies Program: A Case Study of Open University Malaysia (OUM)", *Journal of Education and Social Sciences* 5(2) (Ekim 2016), 206.

3 Ismail Suardi Wekke, "Arabic Teaching and Learning: A Model from Indonesian Muslim Minority", *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 191 (2015), 287.

4 Mahmoud A. Al-Sobh, Abdel-Rahman Husni Abu-Melhim & Nedat A. Bani-Hani, "Diglossia as a Result of Language Variation in Arabic: Possible Solutions in Light of Language Planning", *Journal of Language Teaching and Research* 6(2) (Mart 2015), 275.

5 Ibrahim Al-Huri, "Arabic Language: Historic and Sociolinguistic Characteristics", *English Literature and Language Review* 1(4) (2015), 29.

6 Azkia Muharom Albantani - Ahmad Madkur, "Musyahadat Al Fidyu: YouTube-Based Teaching and Learning of Arabic as Foreign Language (AFL)", *Dinamika Ilmu* 17(2) (2017), 292.

7 Pornpimon Saeheng, *A Study of e-Learning, Blended learning, and Traditional Teaching Methods to Motivate Autonomous Learning in English Reading Comprehension of Thais Learners* (Saen Suk: Burapha University, Faculty of Education, Doktora Tezi, 2017), 2.

çekici bir pozisyona sahiptir.⁸ Bilim ve teknolojinin insanlık için gelişimi ile birlikte, Arapça başta olmak üzere dil eğitimine teknolojiyi entegre etmek büyük önem arz etmektedir. Nitekim her geçen gün dil eğitimi uzmanları, bu konuda yapılan araştırmalara daha fazla odaklanarak teknolojiyi dil eğitiminde daha verimli kullanabilmenin yollarını aramaktadırlar.⁹

Bu makalede Arapça öğreniminde YouTube kullanımının olumlu ve olumsuz yönleriyle birlikte, öğrenimimize adapte etmenin yolları irdelenmeye çalışılacaktır.

1. YOUTUBE NEDİR?

YouTube web sitesi 2005 yılında kurulmuştur. Bu sitenin kurulma amacı, insanların, ürettikleri kısa videoları siteye yükleyip izleme, beğenme ve yorum yapma yoluyla birbirleri arasında etkileşime girebilmelerini sağlamaktır. YouTube kurulduktan kısa bir süre sonra oldukça popüler bir mecra hâline gelmiştir. YouTube'un elde ettiği bu popülerite Google şirketi liderlerinin dikkatini çekmiştir. YouTube'un insanların hayatında eğitim, ekonomi, sağlık ve eğlence gibi çeşitli alanlarda oynayacağı potansiyel etkisini fark eden Google, YouTube'u 2006 yılında kendi bünyesine katmıştır.

Günümüz YouTube tasarımı, kullanıcılarının spor, haber müzik gibi ilgi duydukları çeşitli alanlarda paylaşılan videoları kolaylıkla bulabilmeleri için detaylı bir kategori sistemine sahiptir.¹⁰

YouTube global eğitimi destekleyen oldukça çekici bir sosyal medya platformudur. Dil eğitimcileri tarafından kullanımı gün geçtikçe artmaktadır. YouTube dünyanın dört bir yanından paylaşılan dil ve kültür videolarına hızlı ve eğlenceli bir erişim imkânı sunar. Başka bir deyişle, YouTube, öğrenme ortamlarını değiştiren birtakım yeni öğrenme arzularını depreştirmektedir.¹¹

2. YOUTUBE VE ARTAN KULLANICI SAYISI

Her sene, YouTube resmî web sitesinde (<http://www.YouTube.com>) dünya çapında YouTube kullanımı ile ilgili istatistikler paylaşılmaktadır. YouTube basın sayfasını (<https://blog.YouTube/press/>) incelediğimizde YouTube'un 100'den fazla ülkede 80'i aşkın dilde yerelleştirildiğini, aylık 2 milyar kullanıcının giriş yapıp günlük 1 milyar saatten fazla görüntüleme kaydettiğini ve her dakika 500 saatlik videonun yüklendiğini görmekteyiz. Bu istatistikler ışığında her gün milyonlarca insanın YouTube üzerinden beğeni, yorum ve paylaşım gibi sosyal etkileşimlere girdiğini söyleyebiliriz.¹² Dolayısıyla YouTube'un bilgi paylaşımına olan etkisini daha iyi kavrayabiliriz.

YouTube'un popülaritesi, kullanım kolaylığı ve ücretsiz erişim imkânı pek çok dil eğitimcisini kendisini kullanmaya itmiştir. Dil eğitimcileri hazırladıkları çeşitli dil eğitimi videolarını YouTube üzerinden yayımlamaya başladılar. Dil öğrencileri de paylaşılan bu videolara büyük ilgi göstermişlerdir. Öyle ki bu anlamda paylaşılan bazı videolar milyonlarca görüntülemeye ulaşmıştır. Örneğin, "Learn Arabic in 45 Minutes - ALL Basics Every Beginners Need" başlıklı YouTube videosu an itibarıyla 2 milyonun üzerinde izlenmeye ulaşmış durumdadır.

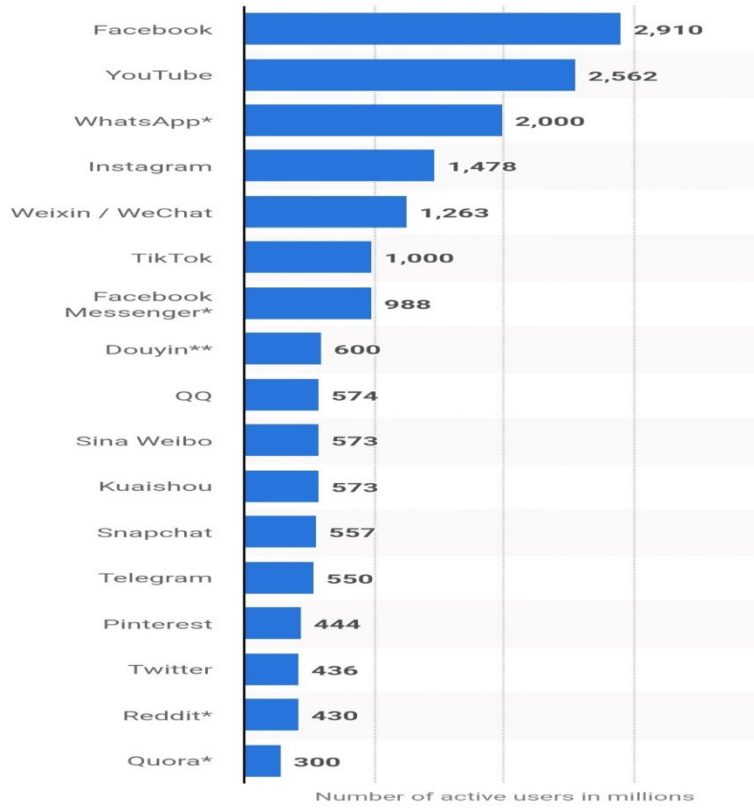
8 Kamal-deen Olawale Sulaiman, "The Effects of Information and Communication Technologies (ICT) On the Teachings/ Learning of Arabic and Islamic Studies", *Ar-Raniry: International Journal of Islamic Studies* 2(1) (Haziran 2014), 8.

9 Samir El Omari, "The Effect of Computer-assisted Language Learning on Improving Arabic as a Foreign Language (AFL) in Higher Education in the United States" *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 192 (2015), 624.

10 Munassir Alhamami, "Observation of YouTube Language Learning Videos (YOUTUBE LLVS)", *Teaching English with Technology* 13(3) (2013), 3.

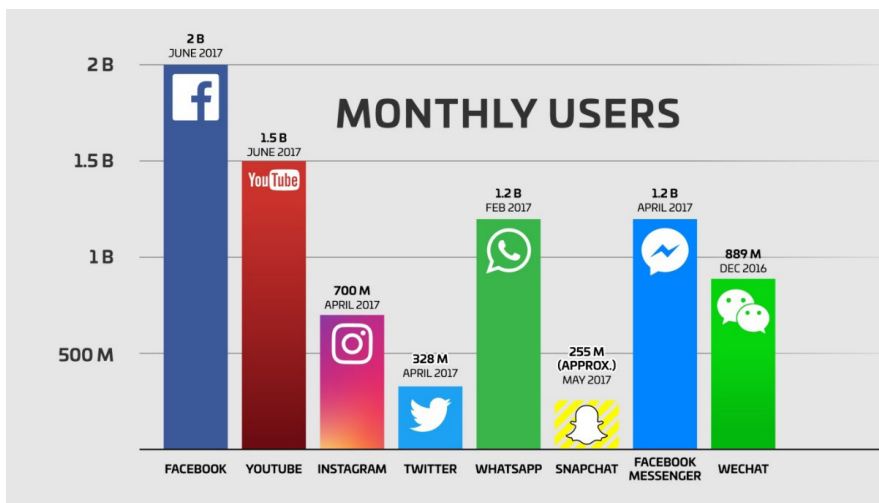
11 Reggie Kwan (ed.) - Robert Fox (ed.) - F T Chan (ed.) - Philip Tsang (ed.), *Enhancing Learning Through Technology: Research on Emerging Technologies and Pedagogies*, (Singapore: World Scientific Publishing, 2008), 32.

12 Youtube Official Blog (YOB), "Youtube for Press" (Erişim 8 Temmuz 2022).



Dixon (2022) tarafından hazırlanıp Statista web sitesinde yayımlanan yukarıdaki grafik incelendiğinde, aktif kullanıcı sayısı bakımından en büyük olan sosyal medya platformunun Facebook olduğu görülmektedir.¹³ YouTube ise 2,5 milyar aktif kullanıcı sayısı ile Facebook'un ardından en büyük ikinci sosyal medya platformu olarak göze çarpmaktadır. Yine Facebook çatısı altında bulunan WhatsApp 2 milyar, Instagram ise 1,5 milyar aktif kullanıcı sayısı ile dikkat çekmektedir. Grafik üzerinden, geriye kalan aktif kullanıcı sayısı bakımından zirvenin hemen ardında bulunan sosyal medya platformları da dikkate değer bir durumdadır.

Sosyal medya kullanımının artış hızının daha somut bir göstergesi de beş yıl önce Costine (2017) tarafından hazırlanan grafiği incelediğimizde gün yüzüne çıkmaktadır.¹⁴ Aşağıdaki grafikte YouTube, 1,5 milyar aktif kullanıcı sayısına sahipken beş yıl içerisinde 1 milyarlık bir kullanıcı kitlesini bünyesine katmayı başarmıştır. Aynı şekilde Facebook, WhatsApp ve Instagram gibi sosyal medya platformları da kullanıcı sayılarını bir hayli artırmışlardır.



13 Statista, "Most popular social networks worldwide as of January 2022, ranked by number of monthly active users" (Erişim 13 Temmuz 2022)

14 TechCrunch (TC), "Facebook now has 2 billion monthly users... and responsibility" (Erişim 12 Temmuz 2022)

3. ÖĞRENME ORTAMI OLARAK YOUTUBE

İnternetin hayatımıza girmesiyle birlikte pek çok sosyal medya platformu, kullanıcılar tarafından revize edilip eğitim alanına adapte edilmeye çalışılmıştır. YouTube, öğrenciler tarafından kullanılarak bağımsız bir öğrenme ortamı hâline getirilebilir. Öğrenciler çevrimiçi olarak Arapça ile ilgili birbirinden ilginç, kendi ilgi ve arzularına göre hazırlanmış pek çok vlog, video gibi materyallere erişim imkânı sağlayabilirler. Bu noktada öğrenciler yalnızca bilgi tüketicisi değil aynı zamanda birer araştırmacı, analist rolünde yer alır, kendi yaşam tarzlarına göre elde ettikleri bilgileri “bu bilgi gereklidir” veya “bu bilgi gereksizdir” şeklinde bir filtreden geçirebilirler. YouTube sayesinde öğretmenler ve öğrenciler fiziksel olarak bir sınıfta bulunmak zorunda değildirler, çünkü öğrenciler öğretmenleri tarafından hazırlanıp yayımlanan videoları istedikleri zaman ve istedikleri yerde izleyebilir eğitimlerine devam edebilirler. Yine öğrenciler, kendi aralarında iş birliği kurup öğrenme sürecini hem daha zevkli hem de daha verimli kılabilirler. Öğrenme süreci görüntülü ve sesli olarak yürütüldüğünde öğrencilerin daha iyi kavradıkları bilinmektedir. Bu bakımdan, YouTube temelli öğrenme, bu türde bir öğrenme sürecine oldukça uygun görünmektedir.

Eğitmenler, YouTube’u kullanarak öğrenme sürecini daha anlamlı, eğlenceli ve ilgi çekici bir sürece dönüştürebilirler. YouTube temelli öğrenme metodu kullanıldığında öğrenciler hem eleştirel düşünmeye alışacak hem de daha bağımsız hareket etmeyi öğrenebileceklerdir.¹⁵ Aynı zamanda, öğrencilerin aradıkları bilgilere çeşitli kaynaklardan ulaşabilme ve doğrulayabilme imkanları olacaktır.

Eğitmeden optimum seviyede verim elde etmek için eğitim programının başarısını destekleyen her şeyi akılda tutmak gerekir. Ancak eğitim programının başarısını destekleyen pek çok etken olmakla birlikte özellikle bir etken oldukça baskındır. Bahsini ettiğimiz etken, öğrencilerin öğretim sürecine aktif bir şekilde katılım sağlayabileceği ve ilgilerini çeken konforlu ve uygun bir ortam sağlamaktır. Böyle bir ortamı sağlamak ve eğitim programının başarısını destekleme amaçlı kullanabileceğimiz en uygun araçlardan biri ise medyadır.¹⁶ Arapça öğretiminde medya kullanımı çok önemlidir. Burada medyadan özellikle bahsetmemizin sebebi ise öğrenme sürecinin nasıl gerçekleştiği ile ilgilidir. Bu bağlamda Treichler’ın öğrenme piramidi incelendiğinde, öğrencilerin okuduklarının %10’unu, duyduklarının %20’sini, gördüklerinin %30’unu, hem görüp hem de duyduklarının %50’sini, söylediklerinin %70’ini, hem söyleyip hem de yaptıklarının %90’ının öğrenmekte oldukları gözlemlenmektedir.¹⁷ YouTube temelli öğrenme, öğrencilerin hem duyup hem de gördükleri bir ortamı sağlaması açısından öğrenme sürecinin büyük bir bölümünün gerçekleşmesine olanak tanımaktadır.

Arap dili öğretiminde elde edilmesi gereken dört ana beceri bulunmaktadır; Dinleme becerisi, konuşma becerisi, okuma becerisi ve yazma becerisi. Her beceri farklı birtakım strateji ve metotlarla eşzamanlı olarak medyanın da kullanımıyla öğrencilere sunulmalıdır. Dolayısıyla Arap dili öğretmenlerinin Arapçayı çok iyi bilmelerinin yanında çok yönlü bir eğitim süreci gerçekleştirebilmeleri için çeşitli eğitim stratejilerine de hâkim olmaları gerekir. YouTube temelli Arapça öğretimi de bu stratejilerden biridir.

4. YOUTUBE TEMELLİ ARAPÇA ÖĞRENME YÖNTEMLERİ

Yöntem, bir şeyi başarılı bir şekilde öğrenmek için benimsenen öğrenme stratejisine verilen addır. Bu yüzden bir şey öğrenilirken, benimsenen stratejiye uygun bir kaynak belirlenmelidir. Faryadi (2007) yabancı dil olarak Arapça öğretimi bağlamında, Arapçanın, öğretmenler tarafından her derste ses, kalıp, sembol ve multimedia’nın kullanılması durumunda daha etkili bir şekilde öğretileceğini ifade etmiştir. YouTube saydığımız maddeleri topyekûn bir şekilde kendisinde barındıran medya kanallarından biridir.

YouTube, dijital jenerasyonun ihtiyaçlarını karşılayabilecek bir eğitim kaynağı olabilir. YouTube, dijital

15 Sethela June - Aizan Yaacob - Yeoh Khar Kheng, “Assessing the Use of YouTube Videos and Interactive Activities as a Critical Thinking Stimulator for Tertiary Students: An Action Research”, *International Education Studies* 7(8) (Temmuz 2014), 58.

16 Albantani - Madkur, “Musyahadat Al Fidyu: YouTube-Based Teaching and Learning of Arabic as Foreign Language (AFL)”, 295.

17 DeForest G Treichler, “Are you missing the boat in training aids?”, *Film and Audio-Visual Communication* 1(1) (Şubat 1967), 15.

neslin öğrenme biçimini destekleyip ilgilerini çekebilir. YouTube, öğrencilere yeni bir eğitim tecrübesi sunmaktadır. Bu tecrübe hayatlarının ileriki aşamalarında kendilerine fayda sağlayabilir.¹⁸ YouTube'un eğitim kaynağı olarak kullanıldığında sağladığı faydalardan bazıları şu şekilde sıralamak mümkündür:¹⁹

- Potansiyel: YouTube'un günümüzde en yaygın olarak kullanılan sosyal medya platformu olması eğitim videolarının sürekli güncel kalmasını sağlar.
- Pratiklik: Hem gençler hem de yaşlılar tarafından kolaylıkla kullanılabilir.
- Bilgilendiricilik: Eğitim, teknoloji, kültür ve diğer alanlarda gerçekleşen gelişmelerle ilgili bilgi akışı sağlar.
- Etkileşim: herhangi bir eğitim videosu izlendikten sonra video ile ilgili tartışılabilir, eleştiride bulunabilir ve soru sorulabilir.
- Paylaşım: Kullanıcılar kendi ürettikleri eğitsel videoları paylaşabilirler.
- Ekonomik: YouTube üzerinden video izlemek ücretsizdir. Tek ihtiyacınız olan şey internet bağlantısıdır.

YouTube temelli öğrenme yöntemi beş temel yöntem üzerinden işlenir:²⁰

1- İlk yöntem, spesifik bir konuda toplanmış Arapça kelimelerin geçtiği videoları izletmektir. Bu tür içerikler genelde arka planda oynatılan bir müzik eşliğinde kelimelerin önce Arapçasını daha sonra ilgili kelime ile ilgili resimler göstermek suretiyle hazırlanmıştır. YouTube, bu tür videoların bolca bulunduğu bir platformdur.

Örnek video bağlantıları aşağıda verilmiştir:

- <https://www.YouTube.com/watch?v=ifFTZpX4QaU>

Bağlantıdaki videoda, Arapça renkler ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=gpGyGNiIw34>

Bağlantıdaki videoda, Arapça meslekler ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=zIOtyzNgTpk>

Bağlantıdaki videoda, Arapça hayvanlar ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=T0I7ZtozS-c>

Bağlantıdaki videoda, Arapça meyve ve sebzeler ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- https://www.YouTube.com/watch?v=UIcOrc_Hf6I

Bağlantıdaki videoda, Arapça insan vücudu ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=WBCv9ZgzjqA>

Bağlantıdaki videoda, Arapça sayılar ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=yhUD1gsxh6A>

Bağlantıdaki videoda, Arapça günler ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=3SrF8-bABYA>

Bağlantıdaki videoda, Arapça okul malzemeleri ile ilgili bir video bulunmaktadır.

18 Sloane C. Burke - Shonna Snyder -Robin C. Rager, "An Assessment of Faculty Usage of YouTube as a Teaching Resource", *The Internet Journal of Allied Health Sciences and Practice*, 7(1) (Ocak 2009), 2.

19 Albantani - Madkur, "Musyahadat Al Fidyu: YouTube-Based Teaching and Learning of Arabic as Foreign Language (AFL)", 296-297.

20 Albantani - Madkur, "Musyahadat Al Fidyu: YouTube-Based Teaching and Learning of Arabic as Foreign Language (AFL)", 297.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=bVyLuPfkG1g>

Bağlantıdaki videoda, Arapça yiyecek ve içecekler ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=1Y3-LYns120>

Bağlantıdaki videoda, Arapça aile bireyleri ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=McMssIj5qLg>

Bağlantıdaki videoda, Arapça banyo eşyaları ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=EIjcltQx24>

Bağlantıdaki videoda, Arapça ev eşyaları ile ilgili bir video bulunmaktadır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=q3xRmxEwE7E>

Bağlantıdaki videoda, Arapçada en çok kullanılan elli kelime ile ilgili bir video bulunmaktadır.

2- İkinci yöntem, https://www.YouTube.com/watch?v=9gljR_dEkqo bağlantıdaki gibi videolar kullanılarak ders içerisinde öğrencilere Arapça okuma ve dinleme öğretiminin beş aşamada verilmesidir:

- a) Konu ile ilgili metinler hazırlanır.
- b) Hazırlanan metinler önce eğitmen tarafından okunur, daha sonra öğrenciler tarafından tekrar edilir.
- c) Öğrencilere yeni kelimeler sorulur.
- d) Metnin ana fikri öğrencilere aktarılır.
- e) Öğrencilerin metnin ana fikrini daha iyi anlayabilmeleri için metin yeniden okunur.

3- Üçüncü yöntem çeşitli oyunları Arapça öğretimine adapte etme şeklinde gerçekleştirilir:

- https://www.YouTube.com/watch?v=U9GLok_VM7k

Bağlantıdaki videoda öğretmen, öğrencilerine “Hoca dedi ki” oyununu oynatmaktadır. Bu oyunda öğrencilere öğretmen tarafından çeşitli direktifler verilir. Verilen direktiften önce “hoca dedi ki” ifadesi kullanılmamışsa öğrencinin direktifi uygulamaması gerekir. Öğrenci ifade söylenmemesine rağmen direktifi uygularsa oyundan elenir.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=kmlAfhzigt0>

Bağlantıdaki videoda öğretmen, öğrencilerine “Çiçek yaprakları” oyununu oynatmaktadır. Oyunda, öğrencilerden seçilmiş üçer kişiden oluşan iki grup oluşturulur. Önceden hazırlanan kelimeler, anlamlarına göre tahtada bulunan başlıkların etrafına papatya oluşacak şekilde dizilir. Her iki grup da bu işlemi gerçekleştirir. Süre bakımından önce bitiren grup oyunu kazanır.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=9JkuObFgzCo>

Bağlantıdaki videoda öğretmen, öğrencilerine “Renkler” oyununu oynatmaktadır. Bu oyunda farklı renklerde ancak aynı boyutta hazırlanmış kağıtlar masanın üzerine dizilir. Seçilen üç öğrenci masa başına çağırılır. İlk aşamada öğretmen öğrencilere rastgele renk isimleri söyler. Öğrenciler duydukları renge göre masadaki kağıtların üstüne ellerini bırakırlar. Ancak bir kişi kâğıt sayısının yetersizliğinden elini bırakacak kâğıt bulamaz. Üç kez kâğıt bulamayan kişi elenir. İkinci aşamada üç farklı renge sahip kâğıt masanın üstüne yerleştirilir. Bu aşamada öğretmenin söylediği renge sahip kâğıda elini bırakmak yasaktır. Üç kez şaşırın öğrenci kaybeder geriye kalan son öğrenci kazanır.

4- Dördüncü yöntem, <https://www.YouTube.com/watch?v=f7wdjyeyUgc> bağlantısında geçen videonun uyguladığı yöntemdir. Videoda iki kişi arasında bir diyalog geçmektedir. Diyalogda geçen cümleler yazılmış ve cümlede geçen kelimelerin anlamları bir ok vasıtasıyla işaret edilen resimlerle gösterilmiştir.

5- Beşinci yöntem, Arapçada kullanılan bazı kalıpların açıklanması şeklinde gerçekleşir:

- <https://www.YouTube.com/watch?v=2sGls4-YLEg>

Bağlantıdaki videoda, Arapça olarak kendimizi tanıtırken kullandığımız kalıplar açıklanmıştır.

- https://www.YouTube.com/watch?v=i8vfCO13_PI

Bağlantıdaki videoda, Arapça zamirler detaylı bir şekilde açıklanmış ve cümledeki kullanımları ile örneklendirilmiştir.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=INwQpeXUI9s>

Bağlantıdaki videoda, Arapçada istifham edatları olarak geçen soru edatları ayrıntılı bir şekilde açıklandıktan sonra cümle içerisindeki kullanımları gösterilmiştir.

- <https://www.YouTube.com/watch?v=I4J8o26gChs>

Bağlantıdaki videoda, Arapçada işaret isimleri ayrıntılı bir şekilde açıklandıktan sonra cümle içerisindeki kullanımları gösterilmiştir.

5. YOUTUBE TEMELİ ARAPÇA ÖĞRENİMİNİ DEĞERLENDİRME

Teknolojinin sınıflarda kullanılması artık vazgeçilmez bir durumdur. Ancak bazı engeller teknoloji kullanımının etkinliğini azaltabilmektedir. Aslına baktığımız zaman, Khaloufi & Laabidi (2017)'nin dediği gibi teknoloji, alanında yetkin öğretmenler tarafından doğru yerde ve zamanda kullanıldığında tüm öğrenciler için başarıya götüren, öğrenme fırsatlarını artıran güçlü bir materyal olabilmektedir.²¹ Bu yüzden, Arapça öğretiminde teknoloji kullanımı daima değerlendirilmelidir.

YouTube temelli Arapça öğretiminin başarılı olabilmesi bu platformu kullanan öğretmen ve öğrencilere bağlıdır. Bilindiği üzere geleneksel dil öğretim yöntemleri kitaplara bağımlıdır. Bu durum öğrencilerin ders çalışırken sıkılmalarına ve isteksiz olmalarına sebep olmaktadır. YouTube temelli Arapça öğretimi özellikle yeni jenerasyonun ilgisini çekebilecek önemli bir potansiyele sahiptir. Dolayısıyla öğrencilerin ilgisini çekmeyi başarmış bir yöntemle işlenen ders hem daha verimli hem de daha eğlenceli olacaktır. YouTube, bir öğrenme aracı olarak kullanılacaksa öğretmenin şunları bilmesi gerekir:

- YouTube kullanıcı hesabı nasıl oluşturulur?
- YouTube'a video nasıl yüklenir?
- YouTube üzerinden eğitim videoları nasıl bulunur?
- YouTube'daki videolar nasıl indirilir?
- YouTube'daki videolar çevrimiçi ve çevrimdışı olarak nasıl oynatılır?
- YouTube'daki bir video power point sunusuna nasıl eklenir?

Bir eğitim aracı olarak YouTube kullanımının avantajları ve dezavantajları bulunmaktadır. Bu bağlamda Albantani & Madkur (2017, s. 301) Sudjana (2003, s. 137-138) ve Dwiyoogo (2013, s. 215-216)'dan yaptığı alıntıda öğrenme aracı olarak medyanın avantajlarını şu şekilde sıralamıştır:

- Bilgisayarla yeni çalışma biçimleri öğrencilerin motivasyonunu diri tutacaktır.

21 Az-eddine Khaloufi - Hicham Laabidi, "An Examination of the Impact of Computer Skills on the Effective Use of ICT in the Classroom", *Indonesian Journal of EFL and Linguistics* 2(1) (2017), 64-65.

- Tek bir cihazla metin, resim, müzik, ses ve animasyonları kombine etmeye olanak tanır.
- Sözlü olarak anlatması zor olan konuların görsel olarak sunumuna imkân tanır.
- Öğrencileri bağımsız bir şekilde öğrenme konusunda eğitir.
- Anlaşılmayan bir konu olduğunda tekrar tekrar sunulabilir.

Albantani & Madkur (2017, s. 301), Dwiyoogo (2013, s. 215-216)'dan yaptığı alıntıda öğrenme aracı olarak medyanın dezavantajlarını ise şu şekilde sıralamıştır:

- Konusu harita, grafik çizelge gibi hareketsiz detaylara sahip olan dersler için uygun değildir.
- Video gösterimi yapılabilmesi için projeksiyon, bilgisayar, akıllı tahta gibi ekipmanlara ihtiyaç duyar.
- Elektrik enerjisi her zaman sağlanmalıdır.
- YouTube kanalı kurmak için yeterli bilgi birikimine ve iş birliğine ihtiyaç vardır.

YouTube'un dil öğretiminde kullanımında hem avantajları hem de dezavantajları vardır. Dil eğitimi bağlamında elde edilen avantajlar ise şöyledir:²²

- Hem sınıfta hem de sınıf dışında kullanılabilir.
- Hedef dile sürekli maruz kalınmasına olanak tanır.
- Daha öğrenci odaklı bir öğrenme biçimini destekler.
- Öğrencileri sınıfta daha uzun vakit geçirmeleri için teşvik eder.
- Öğrenciler tarafından eğlenceli bulunur.
- Öğrencilerin ilgisini çeker ve interaktif bir sınıf ortamı sağlar.
- Öğrencilere izledikleri videolar ile ilgili yorum yapma ve sorularını iletebilmelerine olanak tanır.
- Öğrencilere hedef dili konuşanların kurdukları günlük ifadeleri sunar.

Dil öğretiminde YouTube kullanımının dezavantajları ise şöyle sıralamak mümkündür:

- Öğrenciler videonun dilini anlamada zorluk çekebilirler.
- Videolarda kullanılan dil öğrenciler için kafa karıştırıcı olabilir.
- Telif hakları ile ilgili sıkıntılar çıkabilir.
- Bazı videolar uygunsuz içeriklere sahip olabilir.
- Yorumlarda kısıtlamalar mevcut değildir.
- Bazen konu dışı videolar öğrencilerin dikkatini dağıtabilir.
- Sınıf içerisinde kullanılırken uygunsuz videoları engelleme bir yolu yoktur.

Arapça öğrenimini geliştirmek için öğretmenler, YouTube 'da ürettikleri içerikleri geliştirip, öğrencilerin ilgilerini çekecek içerikler oluşturmalıdır. YouTube temelli Arapça öğreniminde öğrencilerden, öğrendikleri bilgileri daha iyi kavrayıp hayatlarının her anına adapte etmeleri beklenmektedir ki hedeflerini gerçekleştirebilsinler.

22 Mohammad Jalaluddin, "Using YouTube to Enhance Speaking Skills in ESL Classroom", *English for Specific Purposes World* 17(50) (2016), 2.

SONUÇ

Yirmi birinci yüzyıl ile birlikte bilgi ve iletişim teknolojileri kullanımı eğitimin vazgeçilmez bir parçası hâline gelmiştir. YouTube özelinde sosyal medya kullanımı da eğitimde yerini almıştır. YouTube, ana dili Arapça olmayan öğrencilere Arapça öğretiminde, öğrencilerin Arapça becerilerini geliştirmeleri açısından pek çok fayda sağlayabilecek bir potansiyele sahiptir. Aynı zamanda YouTube kullanımıyla oluşacak eğlenceli ortam öğrencilerin öğrenme arzularını diri tutmaya imkân sağlayacaktır.

YouTube Arapça öğreniminde pek çok faydalı kaynağa sahip olsa da YouTube’u sınıf içerisinde ve dışında eğitime adapte etmek, beraberinde birtakım sıkıntıları da getirecektir. Şu var ki YouTube’un avantajları dezavantajlarının çok önündedir. Bu yüzden önemli olan YouTube’u en verimli şekilde kullanmanın yollarını aramaktır. Bu bağlamda YouTube’un eğitim kaynağı olarak kullanıldığında elde edilecek kazanımların göz ardı edilmemesi büyük önem arz etmektedir.

KAYNAKÇA

- Albantani, Azkia Muharom - Madkur, Ahmad. “Musyahadat Al Fidyu: YouTube-Based Teaching and Learning of Arabic as Foreign Language (AFL)”. *Dinamika Ilmu* 17(2) (2017), 291-308. <https://doi.org/10.21093/di.v17i2.854>
- Alhamami, Munassir. “Observation of YouTube Language Learning Videos (YOUTUBE LLVS)”. *Teaching English with Technology* 13(3) (2013), 3-17.
- Al-Huri, Ibrahim. “Arabic Language: Historic and Sociolinguistic Characteristics”. *English Literature and Language Review* 1(4) (2015), 28-36. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.16163.66089/1>
- Al-Sobh, Mahmoud A. - Abu-Melhim, Abdel-Rahman Husni. - Bani-Hani, Nedat A. “Diglossia as a Result of Language Variation in Arabic: Possible Solutions in Light of Language Planning”. *Journal of Language Teaching and Research* 6(2) (2015), 274-279. <https://doi.org/10.17507/jltr.0602.05>
- Burke, Sloane C. - Snyder, Shonna - Rager, Robin C. “An Assessment of Faculty Usage of YouTube as a Teaching Resource”. *The Internet Journal of Allied Health Sciences and Practice* 7(1) (2009), 1-8. <https://doi.org/10.46743/1540-580X/2009.1227>
- Treichler, DeForest G. “Are you missing the boat in training aids?”. *Film and Audio-Visual Communication* 1(1) (Şubat 1967), 14-16.
- El-Omari, Samir. “The Effect of Computer-assisted Language Learning on Improving Arabic as a Foreign Language (AFL) in Higher Education in the United States”. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 192 (2015), 621-628. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.06.109>
- Ethnologue. “What are the top 200 most spoken languages?”. Erişim 4 Temmuz 2022. <https://www.ethnologue.com/guides/ethnologue200>
- Faryadi, Qais. “Techniques of Teaching Arabic as a Foreign Language through Constructivist Paradigm: Malaysian Perspective”. *Eric: Institution of Education Sciences* (2007), 1-20.
- Jalaluddin, Mohammad. “Using YouTube to Enhance Speaking Skills in ESL Classroom”. *English for Specific Purposes World* 17(50) (2016), 1-4.
- June, Sethela - Yaacob, Aizan - Kheng, Yeoh Khar. “Assessing the Use of YouTube Videos and Interactive Activities as a Critical Thinking Stimulator for Tertiary Students: An Action Research”. *International Education Studies* 7(8) (2014), 56-67. <https://doi.org/10.5539/ies.v7n8p56>
- Kwan, Reggie (ed.) - Fox, Robert (ed.) - Chan, F T (ed.) - Tsang, Philip. (ed.). *Enhancing Learning Through Technology: Research on Emerging Technologies and Pedagogies*. Singapore: World Scientific Publishing, 2008.
- Khaloufi, Az-Eddine - Laabidi, Hicham. “An Examination of the Impact of Computer Skills on the Effective Use of ICT in the Classroom”. *Indonesian Journal of EFL and Linguistics* 2(1) (2017), 53-69. <https://doi.org/10.21462/ijefll.v2i1.29>
- Mat, Hamidah. - Abas, Wan Mohammad Ubaidillah Wan. “The Relevance of Arabic Language in Islamic Studies Program: A Case Study of Open University Malaysia (OUM)”. *Journal of Education and Social Sciences* 5(2) (2016), 205-209.
- Saehng, Pornpimon. *A Study of e-Learning, Blended learning, and Traditional Teaching Methods to Motivate Autonomous Learning in English Reading Comprehension of Thais Learners*. Saen Suk: Burapha University, Faculty of Education, Doktora Tezi, 2017. http://digital_collect.lib.buu.ac.th/dcms/files/57820037.pdf
- Statista. “Most popular social networks worldwide as of January 2022, ranked by number of monthly active users”. Erişim 13 Temmuz 2022. <https://www.statista.com/statistics/272014/global-social-networks-ranked-by-number-of-users/>
- Sulaiman, Kamal-deen Olawale. “The Effects of Information and Communication Technologies (ICT) On the Teachings/ Learning of Arabic and Islamic Studies”. *Ar-Raniry: International Journal of Islamic Studies* 2(1) (2014), 1-26. <https://doi.org/10.20859/jar.v2i1.27>
- TC, TechCrunch. “Facebook now has 2 billion monthly users... and responsibility”. Erişim 12 Temmuz 2022. <https://techcrunch.com/2017/06/27/facebook-2-billion-users/>
- Wekke, Ismail Suardi. “Arabic Teaching and Learning: A Model from Indonesian Muslim Minority”. *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 191 (2015), 286-290.
- YOB, Youtube Official Blog, “Youtube for Press”. Erişim 8 Temmuz 2022. <https://blog.youtube/press/>

EXTENDED ABSTRACT

Technology is developing day by day and produces tools that make human life easier. Many tools such as computers, mobile phones and the internet have been brought into human life thanks to technological developments. The aforementioned tools have diversified the ways of communicating between people and have allowed instant communication no matter how far the distance is. In this way, people had the opportunity to meet with their acquaintances even if they were on the other side of the world. Thus, the world ceased to be a big planet and became a small village.

Foreign language learning has always been a challenging and boring subject for students. Many methods and approaches have been proposed as alternatives to traditional methods in order to make foreign language learning easier and enjoyable for students. The constant exposure of the student to the target language is undoubtedly one of the most important elements of foreign language learning. Before technological tools such as smartphones, it was possible to interact with the owners of the target language only by going to the countries where the target language was spoken. However, with the introduction of smartphones into human life today, students can communicate and interact with the owners of the target language wherever and whenever they want. There are some platforms developed for people to interact with each other on smartphones. These platforms offer their users the opportunity to produce and share content on various topics. The content produced can be liked and interpreted by other users after they are consumed. It can be said that such features will make a significant contribution to language learning. YouTube is one of the mentioned platforms. However, YouTube stands out from other platforms by offering its users the ability to share videos. Videos are visual and audio content. In this sense, the simultaneous exposure of students to images and sounds will both prevent them from getting bored and facilitate their language learning.

Foreign language learning has become a phenomenon that students can do on their own with the development of technology. In other words, it took the focus of foreign language learning from the instructor and transferred it to the student. However, this does not mean that there is no need for an instructor in foreign language learning. At this point, the experience of the instructors in language teaching has an important role in accelerating the language learning of the students.

Students who want to learn a language have turned to various platforms such as YouTube. In order to learn Arabic on YouTube correctly, instructors should have a good grasp of how an educational video is produced, how the produced video is uploaded to YouTube, how to access and download videos on YouTube about teaching Arabic. Foreign language teaching will not be efficient if the instructors do not have sufficient competence in YouTube. At the same time, it is of great importance for instructors to be in constant communication with their students. At the same time, it is of great importance for instructors to be in constant communication with their students. Otherwise, students may damage their language learning by learning unwanted and incorrect information.

YouTube-based foreign language learning has a number of advantages; Through YouTube, students can have continuous exposure to the target language both in and outside the classroom. With YouTube, students can access daily speech patterns, current and frequently used words in the target language. There is a myriad of content on YouTube for students of all levels. Can be presented repeatedly when there are topics that are not sufficiently understood. YouTube allows visual presentation of subjects that are difficult to explain orally. YouTube allows to combine text, images, music, sound and animations. It allows for a type of learning in which the student is the focus. It makes the classroom environment more fun. It offers alternative options to the instructor in attracting students' attention. It allows students to interact by allowing them to comment and like the videos they watch.

YouTube-based foreign language learning also has a number of disadvantages; Videos found on YouTube may contain inappropriate contents. It can lead to a waste of time when it is not paid attention due to the distractions it has. The language of the watched video may be heavy. Unwanted and false information can be obtained from videos. It can cause health problems as a result of being in front of the screen for a long time.

Finally, YouTube-based Arabic learning is a student-focused language learning approach. It can be said that this approach will accelerate students' language learning and make it more efficient. However, despite all its positive aspects, it cannot be ignored that it has some negative aspects as well. The negative aspects of YouTube-based Arabic learning can be minimized by the dedicated effort of the instructors. Therefore, great effort of instructors is needed.